

PÄÄTÖKSET

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 6 päivänä marraskuuta 2012,

Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmiä koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä annetun päätöksen 2012/88/EU muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla C(2012) 7325)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2012/696/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rautatiejärjestelmän yhteentoimivuudesta yhteisössä 17 päivänä kesäkuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/57/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan rautatievirasto antoi 16 päivänä huhtikuuta 2012 suosituksen ERA/REC/03-2012 ERTMS. Tämä päätös perustuu kyseiseen suositukseen.
- (2) Euroopan komissio ja toimialajärjestöt allekirjoittivat heinäkuussa 2008 yhteisymmärryspöytäkirjan, jossa määriteltiin toimialan pyytämien eurooppalaisen rautatieliikenteen hallintajärjestelmän ja Euroopan junanvalvontajärjestelmän, jäljempänä 'ERTMS/ETCS', sellaisten lisätoimintojen kehittäminen, joiden avulla on tarkoitus edistää ETCS:n pikaista käyttöönottoa nykyisillä tavanomaisilla radoilla. Tällä päätöksellä olisi sisällytettävä nämä lisätoiminnot eritelmien uuteen versioon, joka on nimeltään versio 3 ja jota hakijat voivat soveltaa täysimääräisesti niiden ERTMS/ETCS-eritelmien sijasta, joista säädetään Euroopan laajuisen rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmiä koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä 25 päivänä tammikuuta 2012 annetussa komission päätöksessä 2012/88/EU⁽²⁾ (viimeisin julkaistu versio 2, josta käytetään myös nimitystä 2.3.0d). Version 3 olennainen piirre on, että version 3 mukaisella ERTMS/ETCS:llä varustettujen junien pitäisi voida käyttää version 2 mukaisia ERTMS/ETCS-ratoja ilman ERTMS/ETCS:stä aiheutuvia teknisiä tai toiminnallisia lisärajoituksia. Version 3 toteuttaminen pitäisi olla

mahdollista myös radoilla siten, että varmistetaan yhteensopivuus version 2 mukaisella ERTMS/ETCS-järjestelmillä varustettujen junien kanssa (ainoastaan version 2.3.0d toimintojen käyttö). Lisäksi versio 3 sulkee ERTMS/ETCS:n eräitä avoimia kohtia, kuten jarrukäyrät ja kuljettajan käyttöliittymän ergonomiset näkökohdat.

- (3) Version 2 eritelmien on todettu vakiintuneen Euroopan laajuisen tavanomaisen rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä tehdyn päätöksen 2006/679/EY liitteen A ja Euroopan laajuisen suurten nopeuksien rautatiejärjestelmän ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmää koskevasta yhteentoimivuuden teknisestä eritelmästä tehdyn päätöksen 2006/860/EY liitteen A muuttamisesta 23 päivänä huhtikuuta 2008 tehdyn komission päätöksen 2008/386/EY⁽³⁾ hyväksymisen jälkeen. Sen vuoksi niiden käyttöä pitäisi olla mahdollista jatkaa. Junan ERTMS/ETCS:n osalta sovelletaan kuitenkin (liitteen A taulukossa A 2 olevassa 37 b ja 37 c kohdassa tarkoitettuja) tarkistettuja testauseritelmiä. Lisäksi koska versio 3 sulkee eräitä avoimia kohtia, version 2 toteutuksen olisi kyseisten kohtien osalta perustuttava version 3 asiaa koskeviin eritelmiin, joita tarkoitetaan liitteessä A.
- (4) Euroopan rautatievirasto on tarkistanut rautatieliikenteessä käytettävän GSM-järjestelmän (GSM-R) (liitteen A taulukossa A 2 olevassa 32, 33, 34 ja 65 kohdassa tarkoitettua) ERTMS-eritelmiä. Tarkistettuja eritelmiä eivät muuta vaatimuksia, mutta niissä luokitellaan selkeästi ja yksiselitteisesti nykyiset pakolliset vaatimukset, jotka sisältyvät EIRENE-verkon (European Integrated Radio Enhanced Network) asiakirjoihin, ja helpotetaan tällä tavoin sertifiointi-, vaatimustenmukaisuus- ja todentamisprosesseja.
- (5) Liitteen A taulukossa A 2 on eritelmiä, jotka on merkitty sanalla "varattu". Euroopan komissio, Euroopan rautatievirasto ja Euroopan rautatiealan yhdistykset allekirjoittivat 16 päivänä huhtikuuta 2012 yhteisymmärryspöytäkirjan ERTMS-järjestelmän hallintaa koskevan yhteistyön lisäämisestä. Yhteistyöpöytäkirjaan sisältyi muun muassa

⁽¹⁾ EUVL L 191, 18.7.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 51, 23.2.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 136, 24.5.2008, s. 11.

Euroopan rautatieviraston laatima aikataulu, jonka tarkoituksena on varmistaa, että testieritelmät saatetaan voimaan ja "varatut" eritelmät toimitetaan ajoissa.

- (6) Sen vuoksi olisi muutettava päätöstä 2012/88/EU.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 2008/57/EY 29 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2012/88/EU seuraavasti:

- 1) Poistetaan 6 artikla.
- 2) Lisätään artikla seuraavasti:

"6 a artikla

Tämän päätöksen liitteessä III esitettyä YTE:ä toteutettaessa on sovellettava jompaakumpaa liitteessä A olevassa taulukossa A 2 luetelluista eritelmäkokonaisuuksista. Version 3

eritelmät on säilytettävä, jotta voidaan varmistaa, että juna, joissa on version 3 mukainen ERTMS/ETCS, voidaan käyttää version 2 mukaisilla ERTMS/ETCS-radoilla ilman teknisiä tai toiminnallisia lisärajoituksia."

- 3) Korvataan liite A tämän päätöksen liitteellä I.
- 4) Korvataan liite G tämän päätöksen liitteellä II.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2013.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2012.

Komission puolesta

Siim KALLAS

Varapuheenjohtaja

LIITE I

"LIITE A

Viittaukset

Perusparametreissa (tämän YTE:n 4 luku) esitettyjen viittausten osalta vastaavat pakolliset eritelmät esitetään seuraavassa taulukossa taulukon A-2 kohtien avulla.

Taulukko A 1

| Viite 4 luvussa | Luettelonumero (ks. taulukko A 2) | Viite 4 luvussa | Luettelonumero (ks. taulukko A 2) |
|-----------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| 4.1 | | 4.2.4 c | 67 |
| 4.1a | 1, 4 | 4.2.4 d | 68 |
| 4.1b | 32 | 4.2.4 e | 73, 74 |
| 4.1c | 3 | 4.2.4 f | 32, 33 |
| | | 4.2.4 g | 48 |
| 4.2.1 | | 4.2.4 h | 69, 70 |
| 4.2.1 a | 27, 78 | 4.2.4 j | 71, 72 |
| 4.2.1 b | 28 | 4.2.4 k | 75, 76 |
| | | | |
| 4.2.2 | | 4.2.5 | |
| 4.2.2.a | 14 | 4.2.5 a | 64, 65 |
| 4.2.2.b | 1, 4, 13, 15, 60 | 4.2.5 b | 10, 39, 40 |
| 4.2.2.c | 31, 37b, c, d | 4.2.5c | 19, 20 |
| 4.2.2.d | 18, 20 | 4.2.5 d | 9, 43 |
| 4.2.2.e | 6 | 4.2.5 e | 16, 50 |
| 4.2.2.f | 7 | | |
| | | 4.2.6 | |
| 4.2.3 | | 4.2.6 a | 8, 25, 26, 36 c, 49, 52 |
| 4.2.3 a | 14 | 4.2.6 b | 29, 45 |
| 4.2.3 b | 1, 4, 13, 15, 60 | 4.2.6 c | 46 |
| 4.2.3 c | 31, 37 b, c, d | 4.2.6 d | 34 |
| 4.2.3 d | 18, 21 | 4.2.6 e | 20 |
| | | 4.2.6 f | 44 |
| | | | |
| 4.2.4 | | 4.2.7 | |
| 4.2.4 a | 64, 65 | 4.2.7 a | 12 |
| 4.2.4 b | 66 | | |

| Viite 4 luvussa | Luettelonumero (ks. taulukko A 2) | Viite 4 luvussa | Luettelonumero (ks. taulukko A 2) |
|-----------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| 4.2.7 b | 62, 63 | 4.2.11 | |
| 4.2.7 c | 34 | 4.2.11 a | 77 (3.2 kohta) |
| 4.2.7 d | 9 | | |
| 4.2.7 e | 16 | 4.2.12 | |
| | | 4.2.12 a | 6, 51 |
| 4.2.8 | | | |
| 4.2.8 a | 11, 79 | 4.2.13 | |
| | | 4.2.13 a | 32, 33, 51, 80 |
| 4.2.9 | | | |
| 4.2.9 a | 23 | 4.2.14 | |
| | | 4.2.14 a | 5 |
| 4.2.10 | | | |
| 4.2.10 a | 77 (3.1 kohta) | 4.2.15 | |
| | | 4.2.15 a | 38 |

Eritelmät

Sovelletaan jompaakumpaa tässä liitteessä olevassa taulukossa A-2 luetelluista eritelmäkokonaisuuksista.

Asiakirjat, joihin viitataan taulukossa A-2 mainitussa eritelmässä, annetaan vain tiedoksi, ellei taulukossa A-2 toisin todeta.

Huomautus: Eritelmät, jotka on taulukossa A-2 merkitty sanalla "varattu" luetellaan myös avoimina kohtina liitteessä G, jos kansallisten sääntöjen ilmoittaminen on tarpeen vastaavien avointen kohtien sulkemiseksi. Varatut asiakirjat, joita ei luetella avoimina kohtina, on tarkoitettu järjestelmän parannuksiksi.

Taulukko A 2

Pakollisten eritelmien luettelo

| Luettelonumero | Eritelmäkokonaisuus # 1 (ETCS versio 2 ja GSM-R versio 0) | | | | Eritelmäkokonaisuus # 2 (ETCS versio 3 ja GSM-R versio 0) | | | |
|----------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------|--------------|
| | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset |
| 1 | ERA/ ERTMS/ 003204 | ERTMS/ETCS:n toiminnallisten vaatimusten eritel- mä | 5.0 | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 2 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 3 | UNISIG SUBSET-023 | Termin- ja lyhen- neluettelo | 2.0.0 | | UNISIG SUBSET-023 | Termin- ja lyhen- neluettelo | 3.0.0 | |
| 4 | UNISIG SUBSET-026 | Järjestelmävaa- timusten eritelmä | 2.3.0 | | UNISIG SUBSET-026 | Järjestelmävaa- timusten eritelmä | 3.3.0 | |

| Luettelolu- numero | Eritelmäkokonaisuus # 1 (ETCS versio 2 ja GSM-R versio 0) | | | | Eritelmäkokonaisuus # 2 (ETCS versio 3 ja GSM-R versio 0) | | | |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|
| | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset |
| 5 | UNISIG SUBSET-027 | Rekisteröintilaitteen ja lataustyökalun FFFIS-eritelmä | 2.3.0 | Huomautus 1 | UNISIG SUBSET-027 | Rekisteröintilaitteen FIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 6 | UNISIG SUBSET-033 | Kuljettajan käyttöliittymän FIS-eritelmä | 2.0.0 | | ERA_ERTMS_015560 | Kuljettajan ETCS-käyttöliittymä | 3.3.0 | |
| 7 | UNISIG SUBSET-034 | Junaliitännän FIS-eritelmä | 2.0.0 | | UNISIG SUBSET-034 | Junaliitännän FIS | 3.0.0 | |
| 8 | UNISIG SUBSET-035 | Sovitustiedonsiirtomoduulin (STM) FFFIS-eritelmä | 2.1.1 | | UNISIG SUBSET-035 | Sovitustiedonsiirtomoduulin (STM) FFFIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 9 | UNISIG SUBSET-036 | Eurobaliisin FFFIS-eritelmä | 2.4.1 | | UNISIG SUBSET-036 | Eurobaliisin FFFIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 10 | UNISIG SUBSET-037 | Euroradion FIS-eritelmä | 2.3.0 | | UNISIG SUBSET-037 | Euroradion FIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 11 | UNISIG SUBSET-038 | Offline-periaatteella tapahtuvan avainhallinnan FIS-eritelmä | 2.3.0 | | UNISIG SUBSET-038 | Offline-periaatteella tapahtuvan avainhallinnan FIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 12 | UNISIG SUBSET-039 | Radiosuojastuskeskusten välisen luovutuksen FIS-eritelmä | 2.3.0 | | Varattu UNISIG SUBSET-039 | Radiosuojastuskeskusten välisen luovutuksen FIS-eritelmä | | |
| 13 | UNISIG SUBSET-040 | Mitoitusta ja teknistä suunnittelua koskevat säännöt | 2.3.0 | | UNISIG SUBSET-040 | Mitoitusta ja teknistä suunnittelua koskevat säännöt | 3.2.0 | |
| 14 | UNISIG SUBSET-041 | Yhteentoimivuuden suoritustaso-vaatimukset | 2.1.0 | | UNISIG SUBSET-041 | Yhteentoimivuuden suoritustaso-vaatimukset | 3.1.0 | |
| 15 | ERA SUBSET-108 | Yhteentoimivuuteen liittyvä YTE:n liitteen A asiakirjojen kooste | 1.2.0 | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 16 | UNISIG SUBSET-044 | Eurosilmukkaosaajärjestelmän FFFIS-eritelmä | 2.3.0 | | UNISIG SUBSET-044 | Eurosilmukkaosaajärjestelmän FFFIS-eritelmä | 2.4.0 | |
| 17 | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 18 | UNISIG SUBSET-046 | Radion lisäajotietojen FFFIS-eritelmä | 2.0.0 | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 19 | UNISIG SUBSET-047 | Radanvarresta junaan annettuja radion lisäajotietoja koskeva FIS-eritelmä | 2.0.0 | | UNISIG SUBSET-047 | Radanvarresta junaan annettuja radion lisäajotietoja koskeva FIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 20 | UNISIG SUBSET-048 | Veturin radion lisäajotietoja koskeva FFFIS-eritelmä | 2.0.0 | | UNISIG SUBSET-048 | Veturin radion lisäajotietoja koskeva FFFIS-eritelmä | 3.0.0 | |

| Luettelolu- numero | Eritelmäkokonaisuus # 1 (ETCS versio 2 ja GSM-R versio 0) | | | | Eritelmäkokonaisuus # 2 (ETCS versio 3 ja GSM-R versio 0) | | | |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|
| | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset |
| 21 | UNISIG SUBSET-049 | Radion lisäajotietoja koskeva FIS-eritelmä, jossa mukana koodain ja asetinlaitteet | 2.0.0 | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 22 | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 23 | UNISIG SUBSET-054 | ETCS-muuttujien arvojen määrittämiseen liittyvät vastualueet ja tehtävät | 2.1.0 | | UNISIG SUBSET-054 | ETCS-muuttujien arvojen määrittämiseen liittyvät vastualueet ja tehtävät | 3.0.0 | |
| 24 | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 25 | UNISIG SUBSET-056 | STM:n turva-aikakerrosta koskeva FFFIS-eritelmä | 2.2.0 | | UNISIG SUBSET-056 | STM:n turva-aikakerrosta koskeva FFFIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 26 | UNISIG SUBSET-057 | STM:n turvalinkkikerrosta koskeva FFFIS-eritelmä | 2.2.0 | | UNISIG SUBSET-057 | STM:n turvalinkkikerrosta koskeva FFFIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 27 | UNISIG SUBSET-091 | ETCS:n tason 1 ja 2 teknistä yhteentoimivuutta koskevat turvallisuusvaatimukset | 2.5.0 | | UNISIG SUBSET-091 | ETCS:n tason 1 ja 2 teknistä yhteentoimivuutta koskevat turvallisuusvaatimukset | 3.2.0 | |
| 28 | Varattu | Toimintavarmuutta ja käyttövarmuutta koskevat vaatimukset | | | Varattu | Toimintavarmuutta ja käyttövarmuutta koskevat vaatimukset | | |
| 29 | UNISIG SUBSET-102 | K-liitännän testieritelmä | 1.0.0 | | UNISIG SUBSET-102 | K-liitännän testieritelmä | 2.0.0 | |
| 30 | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 31 | UNISIG SUBSET-094 | Junan vertailutesilaitteiston toiminnalliset vaatimukset | 2.0.2 | | Varattu UNISIG SUBSET-094 | Junan vertailutesilaitteiston toiminnalliset vaatimukset | | |
| 32 | EIRENE FRS | GSM-R:n toiminnallisten vaatimusten eritelmä | 7.3.0 | | EIRENE FRS | GSM-R:n toiminnallisten vaatimusten eritelmä | 7.3.0 | |
| 33 | EIRENE SRS | GSM-R:n järjestelmävaatimusten eritelmä | 15.3.0 | | EIRENE SRS | GSM-R:n järjestelmävaatimusten eritelmä | 15.3.0 | |
| 34 | A11T6001 | FFFIS-eritelmä, joka koskee (MORANE) radiolähetys EuroRadiota varten | 12.4 | | A11T6001 | FFFIS-eritelmä, joka koskee (MORANE) radiolähetys EuroRadiota varten | 12.4 | |

| Luettelonumero | Eritelmäkokonaisuus # 1 (ETCS versio 2 ja GSM-R versio 0) | | | | Eritelmäkokonaisuus # 2 (ETCS versio 3 ja GSM-R versio 0) | | | |
|----------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------|--------------|
| | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset |
| 35 | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 36 a | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 36 b | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 36 c | UNISIG SUBSET-074-2 | STM:n FFFIS-eritelmä; testitapauksia koskeva asiakirja | 1.0.0 | | Varattu UNISIG SUBSET-074-2 | STM:n FFFIS-eritelmä; testitapauksia koskeva asiakirja | | |
| 37 a | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 37 b | UNISIG SUBSET-076-5-2 | Ominaisuuksiin liittyviä testitapauksia | 2.3.3 | | Varattu UNISIG SUBSET-076-5-2 | Ominaisuuksiin liittyviä testitapauksia | | |
| 37 c | UNISIG SUBSET-076-6-3 | Testisekvenssit | 2.3.3 | | Varattu UNISIG SUBSET-076-6-3 | Testisekvenssit | | |
| 37 d | UNISIG SUBSET-076-7 | Testieritelmien soveltamisala | 1.0.2 | | Varattu UNISIG SUBSET-076-7 | Testieritelmien soveltamisala | | |
| 37 e | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 38 | 06E068 | ETCS:n merkkitaulun määritelmä | 2.0 | | 06E068 | ETCS:n merkkitaulun määritelmä | 2.0 | |
| 39 | UNISIG SUBSET-092-1 | ERTMS Euro-Radion yhteensopivuusvaatimukset | 2.3.0 | | UNISIG SUBSET-092-1 | ERTMS Euro-Radion yhteensopivuusvaatimukset | 3.0.0 | |
| 40 | UNISIG SUBSET-092-2 | ERTMS Euro-Radion turvakerrosta koskevia testitapauksia | 2.3.0 | | UNISIG SUBSET-092-2 | ERTMS Euro-Radion turvakerrosta koskevia testitapauksia | 3.0.0 | |
| 41 | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 42 | Tarkoituksellisesti poistettu | | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 43 | UNISIG SUBSET 085 | Eurobaliisin testien FFFIS-eritelmä | 2.2.2 | | UNISIG SUBSET 085 | Eurobaliisin testien FFFIS-eritelmä | 3.0.0 | |
| 44 | Varattu | Matkan mittauksen FIS-eritelmä | | | Varattu | Matkan mittauksen FIS-eritelmä | | |

| Luettelolu- numero | Eritelmäkokonaisuus # 1 (ETCS versio 2 ja GSM-R versio 0) | | | | Eritelmäkokonaisuus # 2 (ETCS versio 3 ja GSM-R versio 0) | | | |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|--------------|
| | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset |
| 45 | UNISIG SUBSET-101 | K-liitännän eritel- mä | 1.0.0 | | UNISIG SUBSET-101 | K-liitännän eritel- mä | 2.0.0 | |
| 46 | UNISIG SUBSET-100 | G-liitännän eritel- mä | 1.0.1 | | UNISIG SUBSET-100 | G-liitännän eritel- mä | 2.0.0 | |
| 47 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 48 | Varattu | Siirrettävien GSM- R-laitteiden testie- ritelmä | | | Varattu | Siirrettävien GSM- R-laitteiden testie- ritelmä | | |
| 49 | UNISIG SUBSET-059 | STM-laitteiden suorituskykyvaa- timukset | 2.1.1 | | UNISIG SUBSET-059 | STM-laitteiden suorituskykyvaa- timukset | 3.0.0. | |
| 50 | UNISIG SUBSET-103 | Eurosilmukan tes- tieritelmä | 1.0.0 | | UNISIG SUBSET-103 | Eurosilmukan tes- tieritelmä | 1.1.0 | |
| 51 | Varattu | Kuljettajan ja ko- neen välisen lii- tännän ergonomi- set näkökohdat | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 52 | UNISIG SUBSET-058 | STM:n sovellus- kerroksen FFFIS- eritelmä | 2.1.1 | | UNISIG SUBSET-058 | STM:n sovellus- kerroksen FFFIS- eritelmä | 3.0.0 | |
| 53 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 54 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 55 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 56 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 57 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 58 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 59 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |
| 60 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | UNISIG SUBSET-104 | ETCS-järjestelmän versionhallinta | 3.1.0 | |
| 61 | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | | Tarkoitukselli- sesti poistettu | | | |

| Luettelonumero | Eritelmäkokonaisuus # 1 (ETCS versio 2 ja GSM-R versio 0) | | | | Eritelmäkokonaisuus # 2 (ETCS versio 3 ja GSM-R versio 0) | | | |
|----------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|
| | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset |
| 62 | Varattu | Radiosuojastuskeskusten välisen turvallisen viestinnän liitännän testieritelmä | | | Tarkoituksellisesti poistettu | | | |
| 63 | UNISIG SUBSET-098 | Radiosuojastuskeskusten välisen turvallisen viestinnän liitännän testieritelmä | 1.0.0 | | UNISIG SUBSET-098 | Radiosuojastuskeskusten välisen turvallisen viestinnän liitännän testieritelmä | 3.0.0 | |
| 64 | EN 301 515 | GSM:n rautatiekäytön vaatimukset | 2.3.0 | Huomautus 2 | EN 301 515 | GSM:n rautatiekäytön vaatimukset | 2.3.0 | Huomautus 2 |
| 65 | TS 102 281 | GSM:n rautatiekäytön yksityiskohtaiset vaatimukset | 2.2.0 | Huomautus 3 | TS 102 281 | GSM:n rautatiekäytön yksityiskohtaiset vaatimukset | 2.2.0 | Huomautus 3 |
| 66 | (MORANE) A 01 T 0004 1 | Yhteentoimivuutta koskevat ASCII:n vaihtoehdot | 1 | | (MORANE) A 01 T 0004 1 | Yhteentoimivuutta koskevat ASCII:n vaihtoehdot | 1 | |
| 67 | (MORANE) P 38 T 9001 | GSM-R:n SIM-korttien FFFIS-eritelmä | 4.1 | | (MORANE) P 38 T 9001 | GSM-R:n SIM-korttien FFFIS-eritelmä | 4.1 | |
| 68 | ETSI TS 102 610 | Rautatiejärjestelmien televiestintä; GSM; UUIE:n käyttö rautatiejärjestelmien GSM-toiminnassa | 1.1.0 | | ETSI TS 102 610 | Rautatiejärjestelmien televiestintä; GSM; UUIE:n käyttö rautatiejärjestelmien GSM-toiminnassa | 1.1.0 | |
| 69 | (MORANE) F 10 T 6002 | Ensisijaisten kutsujen vahvistamista koskeva FFFS-eritelmä | 4 | | (MORANE) F 10 T 6002 | Ensisijaisten kutsujen vahvistamista koskeva FFFS-eritelmä | 4 | |
| 70 | (MORANE) F 12 T 6002 | Ensisijaisten kutsujen vahvistamista koskeva FIS-eritelmä | 4 | | (MORANE) F 12 T 6002 | Ensisijaisten kutsujen vahvistamista koskeva FIS-eritelmä | 4 | |
| 71 | (MORANE) E 10 T 6001 | Toimintaan liittyviä viestejä koskeva FFFS-eritelmä | 4 | | (MORANE) E 10 T 6001 | Toimintaan liittyviä viestejä koskeva FFFS-eritelmä | 4 | |
| 72 | (MORANE) E 12 T 6001 | Toimintaan liittyviä viestejä koskeva FIS-eritelmä | 5.1 | | (MORANE) E 12 T 6001 | Toimintaan liittyviä viestejä koskeva FIS-eritelmä | 5.1 | |
| 73 | (MORANE) F 10 T 6001 | Sijaintiin perustuvia ilmoituksia koskeva FFFS-eritelmä | 4 | | (MORANE) F 10 T 6001 | Sijaintiin perustuvia ilmoituksia koskeva FFFS-eritelmä | 4 | |
| 74 | (MORANE) F 12 T 6001 | Sijaintiin perustuvia ilmoituksia koskeva FIS-eritelmä | 3 | | (MORANE) F 12 T 6001 | Sijaintiin perustuvia ilmoituksia koskeva FIS-eritelmä | 3 | |

| Luettelolu- numero | Eritelmäkokonaisuus # 1 (ETCS versio 2 ja GSM-R versio 0) | | | | Eritelmäkokonaisuus # 2 (ETCS versio 3 ja GSM-R versio 0) | | | |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|
| | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset | Viite | Eritelmän nimi | Versio | Huomautukset |
| 75 | (MORANE) F 10 T 6003 | Toiminnallisten numeroiden esittämistä vastaanottajille ja soittajille koskeva FFFS-eritelmä | 4 | | (MORANE) F 10 T 6003 | Toiminnallisten numeroiden esittämistä vastaanottajille ja soittajille koskeva FFFS-eritelmä | 4 | |
| 76 | (MORANE) F 12 T 6003 | Toiminnallisten numeroiden esittämistä vastaanottajille ja soittajille koskeva FIS-eritelmä | 4 | | (MORANE) F 12 T 6003 | Toiminnallisten numeroiden esittämistä vastaanottajille ja soittajille koskeva FIS-eritelmä | 4 | |
| 77 | ERA/ERTMS/ 033281 | Radanvarren ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmien ja muiden osajärjestelmien väliset liitännät | 1.0 | | ERA/ERTMS/ 033281 | Radanvarren ohjaus-, hallinta- ja merkinanto-osajärjestelmien ja muiden osajärjestelmien väliset liitännät | 1.0 | |
| 78 | Varattu | ETCS DMI-toimintojen turvallisuusvaatimukset | | | Varattu | ETCS DMI-toimintojen turvallisuusvaatimukset | | |
| 79 | Ei sovelleta | Ei sovelleta | | | UNISIG SUBSET-114 | KMC-ETCS-kokonaisuuden offline-periaatteella tapahtuvaa avainhallintaa koskeva FIS-eritelmä | 1.0.0 | |
| 80 | Ei sovelleta | Ei sovelleta | | | Varattu | GSM-R DMI | | |

Huomautus 1: Vain rekisteröitävien tietojen toiminnallinen kuvaus on pakollinen, eikä liitännän teknisiä ominaisuuksia tarvitse rekisteröidä.

Huomautus 2: Standardin EN 301 515 kohdassa 2.1 luetellut eritelmät ovat pakollisia.

Huomautus 3: Standardin TR 102 281 taulukossa 1 ja 2 luetellut muutospyyntöjä ovat pakollisia.

Taulukko A 3

Pakollisten standardien luettelo

Sertifiointimenettelyssä on sovellettava tässä taulukossa lueteltuja standardeja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän YTE:n 4 ja 6 luvun säännösten soveltamista.

| Nro | Viite | Asiakirjan nimi ja lisätietoja | Versio |
|-----|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| A1 | EN 50126 | Rautatiesovellukset – Toimintavarmuuden, käyttövarmuuden, kunnossapidettävyyden ja turvallisuuden (RAMS) määrittely ja esittäminen | 1999 |
| A2 | EN 50128 | Rautatiesovellukset – Tietoliikenne-, merkinanto- ja tietojenkäsittelyjärjestelmät – rautateiden ohjaus- ja turvajärjestelmien ohjelmistot | 2001 |
| A3 | EN 50129 | Rautatiesovellukset – Tietoliikenne-, merkinanto- ja tietojenkäsittelyjärjestelmät – turvallisuuteen liittyvät elektroniset merkinantojärjestelmät | 2003 |
| A4 | EN 50159-1 | Rautatiesovellukset – Tietoliikenne-, merkinanto- ja tietojenkäsittelyjärjestelmät – Osa 1: Suljettujen siirtojärjestelmien turvallisuuteen liittyvä viestintä | 2001 |
| A5 | EN 50159-2 | Rautatiesovellukset – Tietoliikenne-, merkinanto- ja tietojenkäsittelyjärjestelmät – Osa 2: Avoimien viestinsiirtojärjestelmien turvallisuuteen liittyvä viestintä | 2001" |

LIITE II

"LIITE G

AVOIMET KOHDAT

| Avoim kohta | Huomautukset |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jarrutuskykyä koskevat näkökohdat | Sovelletaan ainoastaan ERTMS/ETCS:n versioon 2 (ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 15 kohta). Ratkaistu ERTMS/ETCS:n version 3 osalta (ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 4 ja 13 kohta). |
| 28 kohta – Toimintavarmuutta ja käyttövarmuutta koskevat vaatimukset | Ohjaus-, hallinta- ja merkinantolaitteiston häiriöistä aiheutuvien häiriö- ja vajaatoimintatilanteiden runsas esiintyminen heikentää järjestelmän turvallisuutta. |
| Pyörän vähimmäishalkaisija yli 350 kilometrin tuntinopeuksissa | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Akselin vähimmäisetäisyys yli 350 kilometrin tuntinopeuksissa | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Metalliton ja induktiivisista osista vapaa tila pyörien välissä | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta Tämä avoin kohta ei koske tavaraliikenteen vaunuja. |
| Raiteille levitettävän hiekan ominaisuudet | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Ajoneuvon metalliosien paino | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Vaihtoimpedanssiin vaikuttavien liikkuvan kaluston ominaisuuksien yhdistelmä | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Sähkömagneettiset häiriöt (sähköradan ajovirta) | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Sähkömagneettiset häiriöt (sähkömagneettiset kentät) | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta Tämä avoin kohta ei koske muita kuin tasavirtaisia voimälähteitä |
| Kalustoyksikön impedanssi | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Tasavirralla ja alhaisella taajuudella toimivat sähköradan ajovirran komponentit | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| Magneetti-/pyörrevirtajarrujen käyttö | Ks. liitteen A taulukossa A 2 oleva 77 kohta |
| 78 kohta – ETCS DMI-toimintojen turvallisuusvaatimukset | Tämä avoin kohta koskee junan ETCS-järjestelmän ja kuljettajan välistä liitännää, toisin sanoen virheitä tietojen esittämässä ja tietojen ja kommentojen syöttämisessä." |